

## 読書案内

# ハリー・ポッターとイギリスのファンタジー

「ハリー・ポッター」シリーズの最終巻“Harry Potter and the deathly hallows”の日本語版『ハリー・ポッターと死の秘宝』が出版されました。最後までハラハラどきどき感は相変わらず、数々の謎も次々と明らかにされていきます。17歳の誕生日を迎えて母親の血の護りが消えたハリー。「不死鳥の騎士団」とともに飛び立ったハリーとその仲間を待ち受けるものは……。

「ハリー・ポッター」の作者J.K.ローリングはインタビューに答えて、子どものころ好きだった物語は『黒馬物語』や『若草物語』、そして『まぼろしの白馬』は「ハリー・ポッター」に影響を及ぼしている、と言っています。最初の本の記憶は、はしかにかかったとき父親に読んでもらった『たのしい川べ』だそうです。これは人間のように物を言うモグラやネズミ、それから、うぬぼれやのヒキガエルたちの話ですが、イギリスには「ピーター・ラビット」や、行く先々で騒動を巻き起こす『くまのパディントン』、新天地を求めて旅立つ『ウォーター・シップダウンのうさぎたち』、魔法の森に住む『くまのプーさん』など有名な動物(とぬいぐるみ)ファンタジーが多く見られます。

さて、「ハリー・ポッター」は魔法学校(学校なのに危険がいっぱい)を舞台として、主人公のハリーが友達にも助けられながら邪悪な魔法使いと対決し成長していく物語です。「ハリー・ポッター」の文章は動きに満ちており、筋立てに仲間との友情、闘い、そして暗黒の王がいて、そして主人公たちには様々なアイテムがあり、RPGの世界を連想させます。このRPGに大きな影響を与えたのが、20世紀最大のファンタジー『指輪物語』(『ロード・オブ・ザ・リング』として映画化)の異世界です。

「ハリー・ポッター」は魔法学校という異世界と現実の世界を行き来します。異世界に入る扉は、「ハリー・ポッター」では9と4分の3番線(!?)であり、「ナルニア国」(第1作「ライオンと魔女」映画化)では行き止まりのない(!?)衣装ダンスであり、『トムは真夜中の庭で』では13時(!?)を打つ時計であったりします。『不思議の国のアリス』に出てくるうさぎ穴は有名ですね。

イギリスはファンタジーの祖国であり、言葉のおもしろさが時に不気味な「ナーサリー・ライム」(マザーグースのことを本国イギリスではこういうそうです)、宝剣、聖杯探求の伝説的英雄「アーサー王」や、シャーウッドの森に住む弓の名手「ロビン・フッド」など、素材には事欠きません。さらにイギリスやアイルランド(J.K.ローリングが絶賛したという半バンパイアの物語「ダレン・シャン」シリーズの作者の出身地)に残るケルト神話には、妖精や幽霊、魔女といった話が多くあります。ピクシーやパック、ボガートやマーメイドなどは有名な妖精です。『ピーター・パン』のティンカーベルや、『お姫さまとゴブリンの物語』のゴブリンなど小説にも妖精は多く登場します。そして幽霊も『クリスマス・キャロル』などに登場しますし、魔法もよく使われます。魔法は、『ふくろう模様の皿』の恐ろしい魔力のごとく、危険な一面を持っています。

しかし、「ハリー・ポッター」の世界では、魔法はあたりまえ、日常茶飯事です。J.K.ローリングが子どものころ好きだったという作家ネズビットは魔法を日常に持ち込んだ人として知られていて、尊大ながらも子どもたちの願いを聞き入れている『砂の妖精』などの作品があります。その流れは、階段の手すりをすべり上がっていく不思議な家政婦「メアリー・ポピンズ」などにも受け継がれ、『魔法使いハウルと火の悪魔』(宮崎駿監督がアニメ化)にもごく普通に魔法が存在します。また、魔法学校を舞台にしたものでは、どじでおてんばな魔女が主人公の「魔女学校」シリーズがあります。

「ハリー・ポッター」シリーズは、ハリーとさまざまな人との絆を織り込みながら、復活した闇の帝王との最後の決戦を迎えます。

## 資料紹介

# 原書「ハリー・ポッターとイギリスのファンタジー」

先月号の読書案内「ハリー・ポッターとイギリスのファンタジー」で紹介した作品の原書の多くは、Popular LibraryのなかのJuvenile literatureのコーナーにあります。Juvenile literatureには児童文学の原書(英語、スペイン語)を配架しています。場所は2F Popular Libraryのなかほど、Best sellersコーナーの奥です。

### [凡例]

- ・ **タイトル** / 著者 (邦訳タイトル) [図書館での配架場所]  
※配架場所は、Popular LibraryはPopularと略、Juvenile literatureはJ、Best sellersはBESTと記載  
※邦訳タイトルの後に◆印があるものは、図書館に邦訳の所蔵があります。

### [ハリー・ポッターシリーズ]

- ・ **Harry Potter and the philosopher's stone** <アメリカ版タイトル: Harry Potter and the sorcerer's stone> / by J.K. Rowling (ハリー・ポッターと賢者の石◆) [Popular; 933/R78//BEST]
- ・ **Harry Potter and the chamber of secrets** / by J.K. Rowling (ハリー・ポッターと秘密の部屋◆) [同上]
- ・ **Harry Potter and the prisoner of Azkaban** / by J.K. Rowling (ハリー・ポッターとアズカバンの囚人◆) [同上]
- ・ **Harry Potter and the goblet of fire** / by J.K. Rowling (ハリー・ポッターと炎のゴブレット◆) [同上]
- ・ **Harry Potter and the order of the phoenix** / by J.K. Rowling (ハリー・ポッターと不死鳥の騎士団◆) [同上]
- ・ **Harry Potter and the half-blood prince** / by J.K. Rowling (ハリー・ポッターと謎のプリンス◆) [同上]
- ・ **Harry Potter and the deathly hallows** / by J.K. Rowling (ハリー・ポッターと死の秘宝◆) [同上]

### [読書案内で紹介された本]

- ・ **The Lord of the Rings** / J.R.R. Tolkien (指輪物語◆) [Popular; 933/To47//BEST]
- ・ **The Chronicles of Narnia** / C.S. Lewis (ナルニア国ものがたり◆) [Popular; 830/Lew//J]
- ・ **Alice's adventures in Wonderland** / Lewis Carroll; illustrations by John Tenniel (不思議の国のアリス◆), **Through the looking glass** (鏡の国のアリス◆) [どちらも Popular; 830/Car//J]
- ・ **Peter Pan** / J. M. Barrie (ピーター・パン◆ (Original title: Peter and Wendy)) [Popular; 830/Bar//J]
- ・ **The little white horse** / Elizabeth Goudge (まぼろしの白馬◆) [Popular; 830/Gou//J]
- ・ **Black Beauty** / Anna Sewell (黒馬物語◆) [Popular; 830/Sew//J]
- ・ **Little women** / Louisa M. Alcott (若草物語◆) [Popular; 830/Alc//J]
- ・ **The wind in the willows** / Kenneth Grahame (たのしい川べ◆) [Popular; 830/Gra//J]
- ・ **The tales of Peter Rabbit** / Beatrix Potter (ピーター・ラビットのおはなし) [Popular; 830/Pot//J]
- ・ **A bear called Paddington** / by Michael Bond (くまのパディントン◆) [Popular; 830/Bon//J]
- ・ **Watership down** / Richard Adams (ウォーターシップ・ダウンのうさぎたち◆) [Popular; 830/Ada//J]
- ・ **Winnie-the-Pooh** / A.A. Milne; illustrated by Ernest H. Shepard (くまのプーさん◆), **The house at Pooh Corner** (プー横丁にたった家◆) [どちらも Popular; 830/Mil//J]
- ・ **Tom's midnight garden** / Philippa Pearce (トムは真夜中の庭で◆) [Popular; 830/Pea//J]
- ・ **The saga of Darren Shan** / Darren Shan (ダレン・シャン◆) [Popular; 933/Sh12//BEST]
- ・ **The princess and the goblin** / George MacDonald (お姫さまとゴブリンの物語◆) [Popular; 830/Mac//J]
- ・ **A christmas carol** / Charles Dickens (クリスマス・キャロル◆) [Popular; 830/Dic//J]
- ・ **The owl service** / Alan Garner (ふくろう模様の皿◆) [Popular; 830/Gar//J]
- ・ **Five children and it** / E. Nesbit (砂の妖精◆), **The phoenix and the carpet** (火の鳥と魔法のじゅうたん), **The story of the amulet** (魔よけ物語) [すべて Popular; 830/Nes//J]
- ・ **Mary Poppins** / P.L. Travers (風にのってきたメアリー・ポピンズ◆) [Popular; 830/Tra//J]
- ・ **Howl's moving castle** / Diana Wynne Jones (魔法使いハウルと火の悪魔 (ハウルの動く城)) [Popular; 830/Jon//J]
- ・ **The worst witch** / written and illustrated by Jill Murphy (魔女学校の一年生), **The worst witch strikes again** (魔女学校の転校生), **A bad spell for the worst witch** (どじ魔女ミルの大てがら), **The worst witch all at sea** (魔女学校海へ行く) [すべて Popular; 830/Mur//J]

### [イギリスの伝説など]

- ・ **The Oxford dictionary of nursery rhymes** / edited by Iona and Peter Opie (オックスフォード版ナーサリー・ライム集(アメリカでは「Mother Goose(マザー・グース)」と呼ばれる)) [1F参考図書 388.33/O69//R]
- ・ **King Arthur and his Knights of the Round Table** / re-told by Roger Lancelyn Green (アーサー王と円卓の騎士◆) [Popular; 830/Ger//J]
- ・ **The adventures of Robin Hood** / re-told by Roger Lancelyn Green (ロビン・フッドの冒険◆) [Popular; 830/Ger//J]